

V Bruseli 14. marca 2016
(OR. en)

7017/16

PUBLIC 14
INF 42

POZNÁMKA

Predmet: MESAČNÝ ZOZNAM AKTOV RADY – NOVEMBER 2015

V tomto dokumente sa uvádza zoznam aktov, ktoré Rada prijala v novembri 2015.^{1 2}

Obsahuje informácie o prijatí legislatívnych aktov, konkrétne:

- dátum prijatia,
- príslušné zasadnutie Rady,
- číslo prijatého dokumentu,
- odkaz na úradný vestník,
- uplatnené pravidlá hlasovania, výsledky hlasovania, prípadne vysvetlenia k hlasovaniu, a vyhlásenia uverejnené v zápisnici zo zasadnutia Rady.

Tento dokument obsahuje aj informácie o prijatí nelegislatívnych aktov, ktoré sa Rada rozhodla zverejniť.

¹ S výnimkou určitých aktov s obmedzenou platnosťou, ako sú procedurálne rozhodnutia, vymenovania, rozhodnutia orgánov zriadených medzinárodnými dohodami, osobitné rozpočtové rozhodnutia, atď.

² V prípade legislatívnych aktov prijatých riadnym legislatívnym postupom sa dátum zasadnutia Rady, na ktorom sa legislatívny akt prijal, môže líšiť od skutočného dátumu daného aktu, keďže sa legislatívne akty prijímané riadnym legislatívnym postupom považujú za prijaté až vtedy, keď ich podpíšu predseda Rady, predseda Európskeho parlamentu a generálni tajomníci oboch inštitúcií.

Tento dokument je dostupný aj na webovej stránke Rady:

[Mesačné zoznamy aktov Rady \(akty\) – Consilium](#)

Dokumenty uvedené v zozname je možné získať prostredníctvom verejného registra dokumentov

Rady na webovej stránke: [Dokumenty a publikácie – Consilium](#)

Upozorňujeme, že tento dokument slúži výlučne na informačné účely – určujúce sú len zápisnice

Rady. Zápisnice sú dostupné na webovej stránke Rady: [Zápisnice Rady – Consilium](#)

INFORMÁCIE OAKTOCH, KTORÉ RADA PRIJALA V OKTÓBRI 2015

3 422. zasadnutie Rady Európskej únie (SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI), ktoré sa konalo 9. novembra 2015 v Bruseli

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery Rady o opatreniach na zvládanie utečeneckej a migračnej krízy	13880/15
Vyhlásenie Rady Rada berie na vedomie, že ak výnimočné okolnosti znemožňujú registráciu na malých ostrovoch, uskutoční sa na pevnine, ak sú tam k dispozícii zariadenia na tento účel.	
Vyhlásenie Maďarska Maďarsko podporuje závery Rady, ktoré navrhlo predsedníctvo. Maďarsko by však chcelo pripomenúť svoj dlhodobý postoj, ktorým odmieta myšlienku trvalého mechanizmu premiestňovania, a naďalej je presvedčené, že takýto mechanizmus by sa v Európskej únii nemal vytvoriť.	
Vyhlásenie Poľska Vláda Poľskej republiky pripomína svoje skoršie záporné stanovisko k otázke takzvaného „trvalého mechanizmu premiestňovania“. V dôsledku toho Poľsko naďalej nesúhlasí s bodom 12 záverov Rady z 9. novembra 2015.	
Vyhlásenie Slovenska Slovenská republika podporuje závery Rady, ktoré navrhlo predsedníctvo. Slovenská republika by však chcela pripomenúť svoj dlhodobý postoj, ktorým odmieta myšlienku trvalého mechanizmu premiestňovania, a naďalej je presvedčená, že takýto mechanizmus by sa v Európskej únii nemal vytvoriť.	

3 421. zasadnutie Rady Európskej únie (HOSPODÁRSKE a FINANČNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 10. novembra 2015 v Bruseli			
LEGISLATÍVNE AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Rozhodnutie Rady z 10. novembra 2015, ktorým sa prijíma pozícia Rady k návrhu opravného rozpočtu Európskej únie č. 8 na rozpočtový rok 2015 Ú. v. EÚ C 375, 12.11.2015, s. 2-2	13410/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za
Pozícia Rady v prvom čítaní na účely prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení nariadenie Rady (ES) č. 207/2009 o ochrannej známke Spoločenstva a nariadenie Komisie (ES) č. 2868/95, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 40/94 o ochrannej známke Spoločenstva, a zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 2869/95 o poplatkoch splatných Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) Prijala Rada 10. novembra 2015 (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ C 427, 18.12.2015, s. 1-78	10373/15 10373/15 ADD 1	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: proti: delegácia UK zdržali sa: delegácia NL

Vyhlásenie Komisie

Komisia berie na vedomie dosiahnutú dohodu medzi Európskym parlamentom a Radou o reforme systému ochrannej známky EÚ. Vzhľadom na pridanú hodnotu tejto reformy pre používateľov systému ochrannej známky EÚ sa Komisia rozhodla podporiť ju, keďže celkovou dohodou sa výrazne zlepšuje súčasná situácia najmä z hľadiska hmotného práva v oblasti ochranných známok. Podporuje ju aj napriek obavám, ktoré sa týkajú určitých rozpočtových aspektov dohody.

Komisia konkrétne ľutuje, že spoluzákonodarcom sa nepodarilo dohodnúť na jednom z kľúčových prvkov jej návrhu týkajúcom sa rozpočtu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (OHIM): automatickom preskúmaní úrovne poplatkov v prípade opakovaného značného prebytku a automatickom prevode takéhoto prebytku do rozpočtu EÚ. Rozhodnutie o prevode „značného“ prebytku skutočne zostane v diskrečnej právomoci rozpočtového výboru OHIM (hlasovanie 2/3 väčšinou), kým výška poplatkov sa stanoví v nariadení o ochrannej známke EÚ. Komisia pripomína, že takýto prevod by sa uskutočnil až po uplatnení všetkých druhov využitia dostupných zdrojov podľa základného aktu vrátane vyrovnania nákladov centrálnych úradov priemyselného vlastníctva a ďalších dotknutých orgánov členských štátov, ktoré im vzniknú pri zabezpečovaní hladkého fungovania systému ochrannej známky Európskej únie.

Komisia bude naďalej skúmať výšku poplatkov, ktoré OHIM účtuje, s cieľom navrhnúť ich úpravu, aby sa čo najviac priblížili nákladom na služby poskytované pre priemysel a zabrániť tak nahromadeniu značných prebytkov v rámci OHIM v súlade s pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všetky ostatné agentúry, ktoré schválili Európsky parlament a Rada.

Komisia zdôrazňuje, že plne samofinancované agentúry ako OHIM, ako aj inštitúcie a orgány s rozpočtovou autonómiou financované mimo rozpočtu EÚ, by mali niesť náklady svojich zamestnancov v plnej miere vrátane nákladov na vzdelávanie detí svojich zamestnancov v európskych školách. V súlade so zásadou administratívnej autonómie Komisia podnikne všetky primerané opatrenia na zabezpečenie toho, aby tieto agentúry, inštitúcie a orgány skutočne niesli tieto náklady, alebo aby ich vrátili do rozpočtu EÚ.

Vyhlásenie Holandska

Hoci Holandsko víta mnohé prvky navrhovaného reformného balíka týkajúceho sa ochranných známk, vďaka ktorému bude nový systém prístupnejší, efektívnejší a menej nákladný, chcelo by – opätovne – vyjadriť vážne obavy, pokiaľ ide o navrhované ustanovenia týkajúce sa tovaru v režime tranzitu (článok 10 ods. 5 smernice a článok 9 ods. 5 nariadenia, ako aj ich príslušné odôvodnenia).

Týmito ustanoveniami sa zavedie možnosť zadržať tovar z dôvodu možného porušenia národnej ochrannej známky alebo ochrannej známky EÚ, ak tento tovar len prechádza územím EÚ.

Holandsko sa domnieva, že navrhované opatrenie bude klásť neprimerané a zbytočné zaťaženie na držiteľov tovaru a bude prekážkou legálneho medzinárodného obchodu vrátane legálnych generických liekov. Holandsko malo v roku 2008 negatívnu skúsenosť so zadržaním liekov v tranzite a nechce, aby sa táto skúsenosť opakovala.

Hoci Holandsko podporuje boj proti falšovaniu, keďže to naruša obchod, práva duševného vlastníctva atď., navrhované opatrenie na zadržanie tovaru v tranzite je preň neprijateľné. Holandsko sa na základe uvedeného zdrží hlasovania o reformnom balíku týkajúcom sa ochranných známk.

Vyhlásenie Spojeného kráľovstva

Spojené kráľovstvo vždy dôrazne podporovalo reformný balík týkajúci sa ochranných známk EÚ, ktorý prinesie užívateľom ochranných známk skutočné výhody. Nariadenie však nemôže podporiť, pretože obsahuje ustanovenie, ktoré umožňuje prevod budúcich prebytkov vytvorených z poplatkov za ochranné známky a dizajny do všeobecného rozpočtu EÚ. Podľa prieskumu by mohli odvetvia, v ktorých sa vo veľkej miere využíva duševné vlastníctvo, prispievať k 39 % HDP EÚ, pričom významný podiel majú ochranné známky. Tento príspevok musíme podporovať a chrániť, aby sme si uchovali našu konkurencieschopnosť: preto by sme nemali odvádzať peňažné prostriedky z oblasti duševného vlastníctva na iné účely. Mali by zostať v systéme, napríklad na podporu inovácie alebo presadzovania.

Pozícia Rady (EÚ) č. 16/2015 v prvom čítaní na účely prijatia smernice Európskeho parlamentu a Rady o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známk (prepracované znenie)
Ú. v. EÚ C 432, 22.12.2015, s. 1-26

10374/15
10374/15 ADD 1

Kvalifikovaná
väčšina

Všetky členské štáty
hlasovali za okrem:
zdržali sa: delegácia NL

Vyhlásenie Estónska

Estónsko chce zdôrazniť, že v plnej miere podporuje reformu v oblasti ochranných známk, a preto nebude namietat' proti prijatiu nariadenia a smernice.

Chcelo by však vyjadriť svoje obavy v súvislosti s navrhovaným správnym konaním o zrušenie alebo vyhlásenie neplatnosti ochrannej známky. Estónsko vyjadruje poľutovanie nad tým, že počas rokovaní na nepodarilo dosiahnuť uspokojivý kompromis. Sme stále presvedčení, že navrhované správne konanie nebude efektívne a spôsobí dodatočné administratívne zaťaženie. Navyše sa ním úplne zmení náš súčasný systém, ktorý sa osvedčil ako nákladovo efektívny a účinný, a preto bude predstavovať systematické problémy pre náš právny systém.

Vyhlásenie Holandska

Hoci Holandsko víta mnohé prvky navrhovaného reformného balíka týkajúceho sa ochranných známk, vďaka ktorému bude nový systém prístupnejší, efektívnejší a menej nákladný, chcelo by – opätovne – vyjadriť vážne obavy, pokiaľ ide o navrhované ustanovenia týkajúce sa tovaru v režime tranzitu (článok 10 ods. 5 smernice a článok 9 ods. 5 nariadenia, ako aj ich príslušné odôvodnenia).

Týmito ustanoveniami sa zavedie možnosť zadržať tovar z dôvodu možného porušenia národnej ochrannej známky alebo ochrannej známky EÚ, ak tento tovar len prechádza územím EÚ.

Holandsko sa domnieva, že navrhované opatrenie bude klásť neprimerané a zbytočné zaťaženie na držiteľov tovaru a bude prekážkou legálneho medzinárodného obchodu vrátane legálnych generických liekov. Holandsko malo v roku 2008 negatívnu skúsenosť so zadržaním liekov v tranzite a nechce, aby sa táto skúsenosť opakovala.

Hoci Holandsko podporuje boj proti falšovaniu, keďže to narúša obchod, práva duševného vlastníctva atď., navrhované opatrenie na zadržanie tovaru v tranzite je preň neprijateľné. Holandsko sa na základe uvedeného zdrží hlasovania o reformnom balíku týkajúcom sa ochranných známk.

Vyhlásenie Komisie

Komisia berie na vedomie dosiahnutú dohodu medzi Európskym parlamentom a Radou o reforme systému ochrannej známky EÚ. Vzhľadom na pridanú hodnotu tejto reformy pre používateľov systému ochrannej známky EÚ sa Komisia rozhodla podporiť ju, keďže celkovou dohodou sa výrazne zlepšuje súčasná situácia najmä z hľadiska hmotného práva v oblasti ochranných známok. Podporuje ju aj napriek obavám, ktoré sa týkajú určitých rozpočtových aspektov dohody.

Komisia konkrétne ľutuje, že spoluzákonodarcom sa nepodarilo dohodnúť na jednom z kľúčových prvkov jej návrhu týkajúcom sa rozpočtu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (OHIM): automatickom preskúmaní úrovne poplatkov v prípade opakovaného značného prebytku a automatickom prevode takéhoto prebytku do rozpočtu EÚ. Rozhodnutie o prevode „značného“ prebytku skutočne zostane v diskrečnej právomoci rozpočtového výboru OHIM (hlasovanie 2/3 väčšinou), kým výška poplatkov sa stanoví v nariadení o ochrannej známke EÚ. Komisia pripomína, že takýto prevod by sa uskutočnil až po uplatnení všetkých druhov využitia dostupných zdrojov podľa základného aktu vrátane vyrovnania nákladov centrálnych úradov priemyselného vlastníctva a ďalších dotknutých orgánov členských štátov, ktoré im vzniknú pri zabezpečovaní hladkého fungovania systému ochrannej známky Európskej únie.

Komisia bude naďalej skúmať výšku poplatkov, ktoré OHIM účtuje, s cieľom navrhnúť ich úpravu, aby sa čo najviac priblížili nákladom na služby poskytované pre priemysel a zabrániť tak nahromadeniu značných prebytkov v rámci OHIM v súlade s pravidlami, ktoré sa vzťahujú na všetky ostatné agentúry, ktoré schválili Európsky parlament a Rada.

Komisia zdôrazňuje, že plne samofinancované agentúry ako OHIM, ako aj inštitúcie a orgány s rozpočtovou autonómiou financované mimo rozpočtu EÚ, by mali niesť náklady svojich zamestnancov v plnej miere vrátane nákladov na vzdelávanie detí svojich zamestnancov v európskych školách. V súlade so zásadou administratívnej autonómie Komisia podnikne všetky primerané opatrenia na zabezpečenie toho, aby tieto agentúry, inštitúcie a orgány skutočne niesli tieto náklady, alebo aby ich vrátili do rozpočtu EÚ.

Komisia zdôrazňuje, že pokiaľ ide o predbežný výber a vymenovanie výkonného riaditeľa, akákoľvek nadchádzajúca reforma OHIM by sa mala plne zladiť so zásadami spoločného prístupu.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2203 z 25. novembra 2015 o aproximácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa kazeínov a kazeínátov určených na ľudskú spotrebu a o zrušení smernice Rady 83/417/EHS Ú. v. EÚ L 314, 1.12.2015, s. 1 – 9	37/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za
--	-------	-----------------------	-----------------------------------

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2193 z 25. novembra 2015 o obmedzení emisií určitých znečisťujúcich látok do ovzdušia zo stredne veľkých spaľovacích zariadení (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2015, s. 1 – 19	42/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: zdržali sa: delegácia RO
Vyhlásenie Estónska Estónsko berie na vedomie celkový cieľ smernice o stredne veľkých spaľovacích zariadeniach a jej pozitívny vplyv na kvalitu ovzdušia, a preto hlasuje za konečné kompromisné znenie. Napriek tomu však Estónsko vyjadruje poľutovanie nad tým, že nie všetky prvky novej smernice sú v súlade s celkovým rámcom politík EÚ v oblasti klímy a energetiky. Estónsko podporuje a presadzuje používanie pevnej biomasy a iných obnoviteľných zdrojov energie. Prevádzkovatelia v krajine už zodpovedajúcim spôsobom zdokonalili svoje spaľovacie zariadenia. Estónsko preto zastáva názor, že riešenie dosiahnuté v smernici vytvára neprimerané zaťaženie predovšetkým pre existujúce malé zariadenia využívajúce biomasu vo vidieckych oblastiach, čo je v rozpore s podporovaním zvyšovania miery používania obnoviteľných zdrojov.			
Vyhlásenie Holandska, Švédska a Nemecka Nemecko, Švédsko a Holandsko by chceli zdôrazniť, že zlepšenie kvality európskeho ovzdušia je veľmi dôležité pre verejné zdravie, ako aj pre životné prostredie. V tejto súvislosti majú opatrenia na kontrolu zdrojov na európskej úrovni kľúčovú úlohu, keďže pri znečisťovaní ovzdušia ide o cezhraničný problém. Limity stanovené v smernici o kvalite ovzdušia sa na mnohých miestach v Európe nedodržiavajú, čiastočne kvôli emisiám v iných členských štátoch. Dohodnutý kompromis je síce krokom vpred, je to však príliš malý krok. V dôsledku toho nebude celkom možné znížiť emisie zo stredne veľkých spaľovacích zariadení v Európe prostredníctvom nákladovo efektívnych opatrení. Švédsko, Nemecko a Holandsko akceptujú tento kompromis, vyjadrujú však poľutovanie nad tým, že nebolo možné dohodnúť sa na vyššej úrovni celkových cieľov.			

Vyhlásenie Rumunska

Rumunsko uznáva dôležitosť zlepšovania právnych predpisov v oblasti kvality ovzdušia a spoločného úsilia o kontrolu znečisťovania ovzdušia v rámci Európskej únie, a to aj prostredníctvom znižovania emisií zo stredne veľkých spaľovacích zariadení.

Sme však toho názoru, že táto smernica povedie k značnému administratívne a finančnému zaťaženiu verejných orgánov a prevádzkovateľov. Konečné znenie v plnej miere nezohľadňuje vnútroštátne podmienky vo všetkých členských štátoch, predovšetkým pokiaľ ide o používanie palív z domácich zdrojov.

Rumunsko je aj naďalej znepokojené negatívnymi hospodárskymi a sociálnymi vplyvmi ustanovení tejto smernice, predovšetkým pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa diaľkového vykurovania. V smernici sa neriešia niektoré významné obavy týkajúce sa emisných limitov pre tuhé a kvapalné palivá, ako aj výnimky pre diaľkové vykurovanie.

Rumunsko preto nemôže podporiť konečné znenie smernice.

Vyhlásenie Komisie

Komisia zdôrazňuje, že je v rozpore so znením a duchom nariadenia (EÚ) č. 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13) systematicky sa odvolávať na jeho článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b). Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého v prípade, že sa nevydá žiadne stanovisko, Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na pododsek 2 písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „diskrečnú právomoc“ zákonodarcu, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.

Smernica Rady (EÚ) 2015/2060 z 10. novembra 2015, ktorou sa zrušuje smernica 2003/48/ES o zdaňovaní príjmu z úspor v podobe výplaty úrokov Ú. v. EÚ L 301, 18.11.2015, s. 1 – 4	8214/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za
--	---------	-----------------------	-----------------------------------

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2089 z 10. novembra 2015, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie Rady 2013/54/EÚ, ktorým sa Slovenskej republike povoľuje zaviesť osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 287 smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty Ú. v. EÚ L 302, 19.11.2015, s. 107 – 108	12333/15

Rozhodnutie Rady (Euratom) 2015/2227 z 10. novembra 2015, ktorým sa schvaľuje, aby Európska komisia uzavrela zmeny protokolov 1 a 2 k Dohode medzi Spojeným kráľovstvom, Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu o uplatňovaní bezpečnostných záruk v spojitosti so Zmluvou o zákaze jadrových zbraní v Latinskej Amerike a Karibiku Ú. v. EÚ L 317, 3.12.2015, s. 9 – 10	12963/15
Rozhodnutie Rady (Euratom) 2015/2228 z 10. novembra 2015, ktorým sa schvaľuje, aby Európska komisia uzavrela zmeny protokolov 1 a 2 k Dohode medzi Francúzskou republikou, Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu a Medzinárodnou agentúrou pre atómovú energiu o uplatňovaní bezpečnostných záruk v spojitosti so Zmluvou o zákaze jadrových zbraní v Latinskej Amerike a Karibiku Ú. v. EÚ L 317, 3.12.2015, s. 11 – 12	12964/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2009 z 10. novembra 2015 o začatí automatizovanej výmeny daktyloskopických údajov v Poľsku Ú. v. EÚ L 294, 11.11.2015, s. 70 – 71	9989/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2049 z 10. novembra 2015 o začatí automatizovanej výmeny daktyloskopických údajov vo Švédsku Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 15 – 16	10027/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2050 z 10. novembra 2015 o začatí automatizovanej výmeny daktyloskopických údajov v Belgicku Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 17 – 18	10029/15
Rozhodnutie Rady o finančných príspevkoch, ktoré majú členské štáty uhradiť do Európskeho rozvojového fondu v roku 2015 vrátane tretej splátky za rok 2015	13366/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2021 z 10. novembra 2015 o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v rámci Konferencie ministrov Svetovej obchodnej organizácie k pristúpeniu Libérijskej republiky do Svetovej obchodnej organizácie Ú. v. EÚ L 295, 12.11.2015, s. 44 – 44	12647/15

Vyhlásenie Írska

Ustanovenia o dočasnej prítomnosti fyzických osôb na obchodné účely, ktoré sú súčasťou oznámenia schváleného uvedeným rozhodnutím Rady, sú pre Írsko ako súčasť Únie záväzné iba vtedy, ak Írsko v súlade s Protokolom č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti oznámilo, že si želá podieľať sa na uvedenom rozhodnutí. Írsko zabezpečí, aby sa dočasná prítomnosť fyzických osôb na obchodné účely umožnila v súlade s týmito ustanoveniami.

Vyhlásenie Spojeného kráľovstva

Ustanovenia o dočasnej prítomnosti fyzických osôb na obchodné účely, ktoré sú súčasťou uvedeného rozhodnutia, sú pre Spojené kráľovstvo ako súčasť Únie záväzné iba vtedy, ak Spojené kráľovstvo v súlade s Protokolom č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti oznámilo, že si želá podieľať sa na uvedenom rozhodnutí.

Vyhlásenie Komisie

Komisia víta prijatie rozhodnutia Rady o pozícii EÚ v prospech pristúpenia Líbérijskej republiky.

Komisia berie na vedomie návrh, aby sa v súvislosti s týmto pristúpením prijalo spoločnou dohodou rozhodnutie zástupcov vlád členských štátov zasadaúcich v Rade, ktoré sa týka pozície členských štátov vo WTO. Komisia konštatuje, že by bolo bývalo možné prijať také rozhodnutie EÚ, po ktorom by už takéto samostatné rozhodnutie nebolo potrebné.

Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2005 z 10. novembra 2015, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Afganistane
Ú. v. EÚ L 294, 11.11.2015, s. 53 – 57

12932/15

Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2006 zo 10. novembra 2015, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Africký roh
Ú. v. EÚ L 294, 11.11.2015, s. 58 – 63

12942/15

Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2007 z 10. novembra 2015, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Bosne a Hercegovine
Ú. v. EÚ L 294, 11.11.2015, s. 64 – 68

12947/15

Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2008 z 10. novembra 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/452/SZBP o pozorovateľskej misii Európskej únie v Gruzínsku, EUMM Georgia Ú. v. EÚ L 294, 11.11.2015, s. 69 – 69	13053/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2037 z 10. novembra 2015, ktorým sa členské štáty splnomocňujú ratifikovať v záujme Európskej únie Protokol z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce z roku 1930 o nútennej alebo povinnej práci, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa sociálnej politiky Ú. v. EÚ L 298, 14.11.2015, s. 23 – 24	6732/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2071 z 10. novembra 2015, ktorým sa členské štáty splnomocňujú ratifikovať v záujme Európskej únie Protokol z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce z roku 1930 o nútennej alebo povinnej práci, pokiaľ ide o články 1 až 4 protokolu vzťahujúce sa na záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach Ú. v. EÚ L 301, 18.11.2015, s. 47 – 48	6731/15
Vyhlásenie Českej republiky Česká republika plne podporuje Protokol z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce z roku 1930 o nútennej alebo povinnej práci. Nadalej však má pochybnosti o tom, že EÚ má výlučnú právomoc v oblasti, na ktorú sa vzťahuje protokol, a to predovšetkým vzhľadom na znenie článku 82 ods. 2 a článku 153 ods. 2 ZFEÚ (v oboch sa ustanovuje, že Európsky parlament a Rada môžu ustanoviť minimálne pravidlá alebo požiadavky), ako aj stanovisko 2/91, v ktorom Súdny dvor EÚ konkrétne v kontexte MOP dospel k záveru, že ustanovenia medzinárodnej dohody nie sú takej povahy, aby ovplyvnili pravidlá prijaté EÚ v prípade, ak sa dohodou aj právnym predpisom EÚ stanovujú minimálne normy.	

Vyhlásenie Nemeckej spolkovej republiky, ku ktorému sa pripája Helénska republika, Maďarsko a Rumunsko

„Komisia predložila dva návrhy na rozhodnutia Rady, ktorými sa členské štáty splnomocňujú ratifikovať v záujme Európskej únie Protokol z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce z roku 1930 o nútenej alebo povinnej práci, pokiaľ ide o tie časti, ktoré patria do právomoci Únie: (1) v súlade s článkom 153 ods. 1 písm. a) a b) ZFEÚ alebo (2) v súlade s článkom 82 ods. 2 ZFEÚ. Ako procesnoprávny základ týchto rozhodnutí Rady sa uvádza článok 218 ods. 6 písm. a) bod (v) ZFEÚ.

Nemecká spolková republika zdôrazňuje právny a politický význam Protokolu z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce z roku 1930. Jednoznačne podporuje ciele týchto nástrojov a ratifikáciu protokolu všetkými členskými štátmi aj v záujme Únie, ako aj výzvu členským štátom, aby protokol ratifikovali; ratifikačný proces sa v Nemecku začne čo najskôr.

Existujú však rozchádzajúce sa právne stanoviská k súvisiacim procesným normám, a tento rozpor sa zatiaľ nepodarilo prekonať. Z hľadiska Nemecka článok 218 ods. 6 ZFEÚ, ktorý sa použil ako procesnoprávny základ, nezodpovedá danému účelu. Vzhľadom na právnu a politickú dôležitosť protokolu je Nemecká spolková republika pripravená schváliť predložené návrhy a stiahnuť svoje výhrady procesného charakteru, ktoré písomne predložila 23. októbra 2014. Nemecká spolková republika preto toto rozhodnutie schvaľuje bez ohľadu na svoje právne stanovisko k výkladu článku 218 ods. 6 ZFEÚ.

Spolková vláda by chcela využiť túto príležitosť a spoločne s členskými štátmi a Európskou komisiou preskúmať schodné cesty na zblíženie procesných záujmov členských štátov EÚ ako autonómnych subjektov MOP na jednej strane a Európskej únie ako ochrancu *acquis communautaire* na strane druhej.

Vyhlásenie Írska

Írsko zdôrazňuje, že plne podporuje Protokol z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce o nútenej alebo povinnej práci.

Írsko by však chcelo objasniť, že sa domnieva, že rozhodnutie Rady, ktorým sa členské štáty splnomocňujú ratifikovať v záujme Európskej únie Protokol z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce z roku 1930 o nútenej alebo povinnej práci, pokiaľ ide o články 1 až 4 tohto protokolu v súvislosti so záležitosťami týkajúcimi sa justičnej spolupráce v trestných veciach, sa vzťahuje na oblasti, ktoré patria do výlučnej právomoci EÚ, len ak protokolom môžu byť dotknuté spoločné pravidlá EÚ.

Vyhlásenie Maltskej republiky

Maltská republika plne podporuje obsah Protokolu z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce z roku 1930 o nútenej alebo povinnej práci a má v úmysle ho ratifikovať.

Maltská republika však má vážne obavy z právneho a procesného hľadiska, pokiaľ ide o dve navrhované rozhodnutia Rady, ktorými sa členské štáty splnomocňujú ratifikovať protokol MOP.

Maltská republika vzhľadom na to, že v článku 82 ods. 2 a článku 153 ods. 2 ZFEÚ sa Európskemu parlamentu a Rade umožňuje stanoviť minimálne normy, a vzhľadom na stanovisko 2/91, v ktorom Súdny dvor konkrétne v kontexte MOP dospel k záveru, že ustanovenia medzinárodnej dohody nie sú takej povahy, aby ovplyvnili pravidlá prijaté EÚ v prípade, ak sa dohodou aj právnym predpisom EÚ stanovujú minimálne normy, nezastáva názor, že EÚ má v oblastiach, na ktoré sa protokol vzťahuje, výlučnú právomoc. Preto vznikajú otázky o tom, či je potrebné a vhodné prijať navrhované rozhodnutia Rady. Maltská republika okrem toho vyjadruje poľutovanie nad nedostatočne podrobnou analýzou Komisie o rozdelení právomocí, v ktorej by sa odôvodnila potreba týchto rozhodnutí, a nad nejasnosťou v konečnom znení, pokiaľ ide o rozsah právomocí, ktoré sa uplatňujú (výlučné alebo spoločné).

Maltská republika ďalej konštatuje, že nie je presvedčená o vhodnosti použitia článku 218 ods. 6 ZFEÚ ako procesnoprávneho základu, keďže v tomto článku sa ustanovuje, že Rada môže „na návrh vyjednávača“ prijať rozhodnutie o uzavretí dohôd medzi Úniou a medzinárodnými organizáciami. V prípade, že sa vymenuje vyjednávač, musí sa tak urobiť rozhodnutím Rady, ako sa uvádza v druhej časti článku 218 ods. 3 ZFEÚ. V súvislosti s uvedeným protokolom sa na 103. zasadnutí Medzinárodnej konferencie práce prostredníctvom rozhodnutia Rady neudelil žiadny mandát na rokovanie o protokole a jeho prijatie. Článok 218 ods. 6 ZFEÚ je preto ako procesnoprávny základ prinajlepšom otázný.

Maltská republika sa bez ohľadu na vyššie uvedené právne pochybnosti a vzhľadom na význam protokolu, ktorý Malta v plnej miere podporuje, rozhodla zdržať hlasovania o týchto rozhodnutiach.

Vyhlásenie Spojeného kráľovstva

Spojené kráľovstvo si želá, aby sa zaznamenala jeho podpora Protokolu z roku 2014 k Dohovoru z roku 1930 o nútenej alebo povinnej práci a aby sa uviedlo, že má v úmysle protokol ratifikovať.

Spojené kráľovstvo si taktiež želá zaznamenať svoje stanovisko v tom zmysle, že Únii z uvedeného protokolu nevyplývajú žiadne výlučné právomoci vo vonkajších vzťahoch, pokiaľ ide o predmet úpravy v rozhodnutí Rady, ktorým sa členské štáty splnomocňujú ratifikovať v záujme Európskej únie Protokol z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce z roku 1930 o nútenej alebo povinnej práci, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach. V súlade s tým nebola vznesená žiadna požiadavka, aby boli členské štáty v tomto zmysle splnomocnené ratifikovať protokol v záujme Únie. Preto by členské štáty mali mať možnosť zvážiť ratifikáciu protokolu vo svojom mene.

Okrem toho sa Spojené kráľovstvo domnieva, že návrh rozhodnutia Rady, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach, ktorý je opatrením navrhovaným podľa tretej časti hlavy V Zmluvy o fungovaní Európskej únie, podlieha Protokolu (č. 21) o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti, ktorý je pripojený k zmluvám.

Spojené kráľovstvo sa z tohto dôvodu domnieva, že nie je automaticky viazané – ako by mohlo vyplývať z odôvodnenia 9 – zúčastňovať sa na rozhodnutí Rady jednoducho len na základe svojej účasti na smernici 2011/36/EÚ o prevencii obchodovania s ľuďmi a boji proti nemu a o ochrane obetí obchodovania a na smernici 2012/29/EÚ, ktorou sa stanovujú minimálne normy v oblasti práv, podpory a ochrany obetí trestných činov.

Spojené kráľovstvo v dôsledku toho neuplatní svoje právo podľa protokolu č. 21 zúčastňovať sa na rozhodnutí Rady, ktorým sa členské štáty splnomocňujú ratifikovať v záujme Európskej únie Protokol z roku 2014 k Dohovoru Medzinárodnej organizácie práce z roku 1930 o nútenej alebo povinnej práci, pokiaľ ide o záležitosti týkajúce sa justičnej spolupráce v trestných veciach.

Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v príslušných výboroch Európskej hospodárskej komisie Organizácie Spojených národov pokiaľ ide o návrhy zmien predpisov OSN č. 12, 16, 26, 39, 44, 46, 58, 61, 74, 83, 85, 94, 95, 97, 98, 99, 100, 101, 106, 107, 110, 116 a 127, návrh nového predpisu OSN o čelnom náraze, návrhy zmien Konsolidovanej rezolúcie o konštrukcii vozidiel (R.E.3) a návrh novej spoločnej rezolúcie č. 2 (M.R.2) o definíciách hnacej sústavy vozidla
Ú. v. EÚ L 302, 19.11.2015, s. 103 – 106

13351/15

Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2191 z 10. novembra 2015 o podpise v mene Európskej únie a o predbežnom vykonávaní protokolu, ktorým sa na obdobie štyroch rokov stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou Ú. v. EÚ L 315, 21.10.2015, s. 1 – 2	12771/15
Protokol, ktorým sa na obdobie štyroch rokov stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou Ú. v. EÚ L 315, 1.12.2015, s. 3 – 71	12776/15
Nariadenie Rady (EÚ) 2015/2192 z 10. novembra 2015 o rozdelení rybolovných možností na základe protokolu, ktorým sa na obdobie štyroch rokov stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o spolupráci v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom a Mauritánskou islamskou republikou Ú. v. EÚ L 315, 1.12.2015, s. 72 – 74	12772/15
Vyhlásenie Poľska o kľúčí rozdelenia v nariadení o rozdelení rybolovných možností Poľsko opätovne pripomína, že rybolovné možnosti, ktoré sú k dispozícii pre Úniu podľa protokolu medzi EÚ a Mauritániou, sa nakupujú v záujme rybárskych flotíl EÚ z finančných prostriedkov EÚ. Rozdelenie kvót a licencií, ktoré sa uvádza v článku 1 tohto nariadenia, predovšetkým pre kategórie 6 a 7, preto nepredstavuje žiadny precedens pre budúce protokoly. Komisia sa vyzýva, aby často a pravidelne monitorovala mieru využitia rybolovných možností v kategóriách 6 a 7, aby sa včasným uplatnením mechanizmu prerozdelenia podľa odsekov 2 a 3 článku 1 zabezpečilo plné využitie týchto rybolovných možností a zabránilo prerušeniu činností príslušných flotíl.	

Vyhlásenie Komisie

Súdny dvor svojím rozsudkom v spojených veciach C-103/12 a C-165/12 (Európsky parlament a Komisia/Rada) jasne potvrdil, že rozhodnutia týkajúce sa uzatvárania vonkajších rybárskych dohôd patria v celom rozsahu do pôsobnosti článku 43 ods. 2 ZFEÚ (v spojení s uplatniteľným postupom podľa článku 218 ZFEÚ, t. j. podľa článku 218 ods. 6 písm. a) bod v) v prípade rozhodnutí o uzavretí dohôd) a zamietol názor, že by takéto rozhodnutia mohli patriť do pôsobnosti článku 43 ods. 3 ZFEÚ.

Komisia vyjadruje poľutovanie nad tým, že Rada zmenila právny základ rozhodnutia o podpise a uzavretí nového protokolu k dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybárstva s Mauritánskou islamskou republikou z článku 43 ods. 2 v spojení s článkom 218 ods. 5, článkom 218 ods. 6 písm. a) a s článkom 218 ods. 7 ZFEÚ na článok 43 (bez uvedenia odseku) v spojení s článkom 218 ods. 5, článkom 218 ods. 6 písm. a) a s článkom 218 ods. 7 ZFEÚ, a preto trvá na svojom pôvodnom návrhu.

Závery Rady o akčnom pláne Komisie na vybudovanie únie kapitálových trhov

13922/15

Závery Rady o financovaní opatrení v oblasti klímy

13875/15

3 425. zasadnutie Rady Európskej únie (POĽNOHOSPODÁRSTVO A RYBÁRSTVO), ktoré sa konalo 16. novembra 2015 v Bruseli

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2284 z 25. novembra 2015, ktorým sa zrušujú smernica Rady 76/621/EHS týkajúca sa stanovenia maximálneho obsahu kyseliny erukovej v olejoch a tukoch a nariadenie Rady (ES) č. 320/2006, ktorým sa stanovuje dočasný režim pre reštrukturalizáciu cukrovarníckeho priemyslu Ú. v. EÚ L 327, 11.12.2015, s. 23 – 24	53/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2283 z 25. novembra 2015 o nových potravinách, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011 a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 a nariadenie Komisie (ES) č. 1852/2001 (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 327, 11.12.2015, s. 1 – 22	38/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za

Vyhlásenie Komisie

Komisia zdôrazňuje, že je v rozpore so znením a duchom nariadenia (EÚ) č. 182/2011 (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13) systematicky sa odvolávať na jeho článok 5 ods. 4 druhý pododsek písm. b). Odvolanie sa na toto ustanovenie musí vychádzať z konkrétnej potreby upustiť od základného pravidla, podľa ktorého v prípade, že sa nevydá žiadne stanovisko, Komisia môže prijať návrh vykonávacieho aktu. Vzhľadom na skutočnosť, že ide o výnimku zo všeobecného pravidla stanoveného v článku 5 ods. 4, odvolanie sa na pododsek 2 písm. b) nemožno jednoducho chápať ako „diskrečnú právomoc“ zákonodarcu, ale musí sa vykladať reštriktívne, a preto musí byť odôvodnené.

Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2366 z 25. novembra 2015 o platobných službách na vnútornom trhu, ktorou sa menia smernice 2002/65/ES, 2009/110/ES a 2013/36/EÚ a nariadenie (EÚ) č. 1093/2010 a ktorou sa zrušuje smernica 2007/64/ES (Text s významom pre EHP)
Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 35 – 127

35/15

Kvalifikovaná
väčšina

Všetky členské štáty
hlasovali za okrem:
proti: delegácia LU

Vyhlásenie Luxemburska

Prvá smernica o platobných službách (2007/64/ES) poskytla právny základ na vytvorenie celoeurópskeho jednotného trhu platobných služieb, pričom sa ňou zaviedol „jednotný pas“ pre poskytovateľov platobných služieb.

Nová smernica o platobných službách, ktorou sa zrušuje smernica 2007/64/ES, narúša režim tzv. passportingu zavedený uvedenou smernicou a zásadu dohľadu zo strany domovského členského štátu, čím sa opätovne nastoľuje možnosť fragmentácie trhu. Takýto vývoj v oblasti cezhraničného dohľadu nad platobnými inštitúciami je v rozpore s cieľom pôvodného návrhu, ktorým je pomoc pri budovaní celoeurópskeho trhu s elektronickými platbami, a ide proti výsledkom dosiahnutým okrem iného právnymi predpismi týkajúcimi sa finančných služieb. Luxembursko sa domnieva, že predmetné znenie neodráža jednotný prístup k cezhraničnému dohľadu a rovnováhe medzi právomocami domovských a hostiteľských príslušných orgánov, pokiaľ ide o ďalšie finančné služby.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti Luxembursko hlasuje proti novej smernici o platobných službách.

Vyhlásenie Francúzska

Francúzsko vyjadruje znepokojenie v súvislosti so zrozumiteľnosťou smernice o platobných službách, a dodáva, že výraz „schémas“ de paiement par carte“ (schémy kariet) použitý vo francúzskom znení nariadenia je potrebné chápať ako „systèmes“ de paiement par carte“ v súlade s francúzskym znením smernice Európskeho parlamentu a Rady 2007/64/ES z 13. novembra 2007 o platobných službách na vnútornom trhu, ako aj v súlade s úzom vo francúzskom jazyku.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2365 z 25. novembra 2015 o transparentnosti transakcií financovania prostredníctvom cenných papierov a opätovného použitia a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 1 – 34	41/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za
Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2219 z 25. novembra 2015 o Agentúre Európskej únie pre odbornú prípravu v oblasti presadzovania práva (CEPOL) a ktorým sa nahrádza a zrušuje rozhodnutie Rady 2005/681/SVV Ú. v. EÚ L 319, 4.12.2015, s. 1 – 20	45/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: nezúčastnili sa: delegácie DK, IE, UK
Vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie Je potrebné poznamenať, že v dôsledku uplatňovania protokolu č. 22, podľa ktorého Dánsko nie je viazané nariadením o CEPOL-e, ktorým sa nahrádza predchádzajúce rozhodnutie o CEPOL-e, hneď po tom, ako sa toto nariadenie začne uplatňovať, Dánsko sa prestane zúčastňovať na činnosti CEPOL-u.			
Vyhlásenie Európskeho parlamentu a Rady Európsky parlament a Rada vyhlasujú, že štruktúra riadenia a ustanovenia, ktoré sa zaviedli pre túto agentúru, sú prispôsobené na mieru a sú jedinečné. Príslušnými ustanoveniami kapitoly III a V tohto nariadenia by preto nemali byť dotknuté žiadne budúce legislatívne akty v súvislosti s inými agentúrami v oblasti spravodlivosti a vnútra.			
NELEGISLATÍVNE AKTY			
AKT		DOKUMENT/VYHLÁSENIA	
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2103 zo 16. novembra 2015 o podpise a predbežnom vykonávaní Protokolu, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej v mene Európskej únie Ú. v. EÚ L 305, 21.10.2015, s. 1 – 2		11628/15	

Protokol, ktorým sa stanovujú rybolovné možnosti a finančný príspevok podľa Dohody o partnerstve v sektore rybolovu medzi Európskym spoločenstvom na jednej strane a vládou Dánska a miestnou vládou Grónska na strane druhej Ú. v. EÚ L 305, 21.11.2015, s. 3 – 28	11633/15
Rozhodnutie Rady 2015/2108 zo 16. novembra 2015, ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v Rade pre obchod so službami Svetovej obchodnej organizácie s cieľom oznámiť preferenčné zaobchádzanie, ktoré má Únia v úmysle udeliť službám a poskytovateľom služieb z najmenej rozvinutých členských krajín, a usilovať sa o schválenie preferenčného zaobchádzania, ktoré presahuje rámec prístupu na trh Ú. v. EÚ L 305, 21.11.2015, s. 47 – 48	13078/15
Vyhlásenie Írska Ustanovenia o dočasnej prítomnosti fyzických osôb na obchodné účely, ktoré sú súčasťou oznámenia schváleného uvedeným rozhodnutím Rady, sú pre Írsko ako súčasť Únie záväzné iba vtedy, ak Írsko v súlade s Protokolom č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti oznámilo, že si želá podieľať sa na uvedenom rozhodnutí. Írsko zabezpečí, aby sa dočasná prítomnosť fyzických osôb na obchodné účely umožnila v súlade s týmito ustanoveniami.	
Vyhlásenie Spojeného kráľovstva Ustanovenia o dočasnej prítomnosti fyzických osôb na obchodné účely, ktoré sú súčasťou uvedeného rozhodnutia, sú pre Spojené kráľovstvo ako súčasť Únie záväzné iba vtedy, ak Spojené kráľovstvo v súlade s Protokolom č. 21 o postavení Spojeného kráľovstva a Írska s ohľadom na priestor slobody, bezpečnosti a spravodlivosti oznámilo, že si želá podieľať sa na uvedenom rozhodnutí.	

Vyhlásenie Komisie

Komisia sa domnieva, že rozhodnutie Rady podľa článku 218 ods. 9 nie je pre Európsku úniu z právneho hľadiska potrebné na to, aby Rade pre obchod so službami WTO oznámila svoj úmysel udeliť preferenčné zaobchádzanie službám a poskytovateľom služieb z najmenej rozvinutých krajín na základe výnimky v oblasti služieb pre najmenej rozvinuté krajiny.

Komisia sa domnieva, že rozhodnutie zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade, ktorým sa prijíma pozícia členských štátov WTO k tejto otázke, nie je odôvodnené, pretože preferenčné zaobchádzanie vrátane prvkov, ktoré presahujú rámec prístupu na trh v zmysle článku XVI GATS, a ktoré Európska únia poskytne službám a poskytovateľom služieb z najmenej rozvinutých krajín na základe výnimky v oblasti služieb pre najmenej rozvinuté krajiny patrí do rámca právomocí EÚ, ktorý sa stanovuje v Zmluve o fungovaní Európskej únie.

3 426. zasadnutie Rady Európskej únie(ZAHRANIČNÉ VECI), ktoré sa konalo 16. a 17. novembra 2015 v Bruseli

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/134 zo 16. novembra 2015 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Rade pre stabilizáciu a pridruženie zriadenej Dohodou o stabilizácii a pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Bosnou a Hercegovinou na strane druhej, pokiaľ ide o nahradenie protokolu 2 k uvedenej dohode týkajúceho sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce novým protokolom, ktorý, pokiaľ ide o pravidlá pôvodu, odkazuje na regionálny dohovor o paneuro-stredomorských preferenčných pravidlách pôvodu Ú. v. EÚ L 25, 2.2.2016, s. 60 – 64	13405/15
Závery Rady o Srí Lanke	13764/15
Závery Rady o podpore spravodlivosti v prechodnom období zo strany EÚ	13575/15
Závery Rady o Jemene	13851/15

Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2096 zo 16. novembra 2015 o pozícii Európskej únie na Ôsmej konferencii o preskúmaní Dohovoru o zákaze vývoja, výroby a hromadenia zásob bakteriologických (biologických) a toxínových zbraní a o ich zničení (BTWC) Ú. v. EÚ L 303, 20.11.2015, s. 13 – 18	13260/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2054 z 16. novembra 2015, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2011/486/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 29 – 30	13718/15
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/2043 z 16. novembra 2015, ktorým sa vykonáva článok 11 ods. 1 a ods. 4 nariadenia (EÚ) č. 753/2011 o reštriktívnych opatreniach voči určitým osobám, skupinám, podnikom a subjektom s ohľadom na situáciu v Afganistane Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 1 – 2	13720/15
Vykonávacie rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2053 zo 16. novembra 2015, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 2010/231/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Somálsku Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 27 – 28	13657/15
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/2044 z 16. novembra 2015, ktorým sa vykonáva článok 13 nariadenia Rady (EÚ) č. 356/2010, ktorým sa zavádzajú určité osobitné reštriktívne opatrenia namierené proti určitým fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom, vzhľadom na situáciu v Somálsku Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 3 – 4	13730/15
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2052 z 16. novembra 2015, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie v Kosove Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 22 – 26	12955/15
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2051 zo 16. novembra 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/730/SZBP na podporu činností odzbrojenia a kontroly zbraní vykonávaných strediskom SEESAC v juhovýchodnej Európe v rámci stratégie EÚ na boj proti nedovolenému hromadeniu REZ a ich munície a nedovolenému obchodovaniu s nimi Ú. v. EÚ L 300, 17.11.2015, s. 19 – 21	12905/15

Rozhodnutie Rady o poverení začať rokovania so Spojenými štátmi americkými o Dohode o nadobudnutí a vzájomnom poskytovaní služieb (ACSA), ktorá sa bude uplatňovať v rámci vojenských operácií a cvičení SBOP	11932/15 11932/15 ADD 1
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 07/2015 s názvom: „Policajná misia EÚ v Afganistane: zmiešané výsledky“	13784/15
Závery Rady o Burundi	14038/15
Závery Rady o Stredoafrickej republike	13798/15
3 427.zasadnutie Rady Európskej únie (VŠEOBECNÉ ZÁLEŽITOSTI), ktoré sa konalo 17. a 18. novembra 2015 v Bruseli	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Vykonávacie rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2109 zo 17. novembra 2015, ktorým sa Spojenému kráľovstvu povoľuje, aby uplatňovalo osobitné opatrenie odchyľujúce sa od článku 26 ods. 1 písm. a), článkov 168 a 168a smernice 2006/112/ES o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty Ú. v. EÚ L 305, 21.11.2015, s. 49 – 50	13254/15
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 02/2015 s názvom: „Financovanie čistiarní komunálnych odpadových vôd v povodí rieky Dunaj: ďalšie úsilie potrebné na pomoc členským štátom dosiahnuť ciele politiky EÚ v oblasti odpadových vôd“	13008/1/15 REV 1
Závery Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 08/2015 s názvom: „Riešia sa finančnou podporou EÚ potreby mikropodnikateľov primerane?“	13023/1/15 REV 1
Nariadenie Rady (EÚ) č. 2015/2072 z 17. novembra 2015, ktorým sa na rok 2016 stanovujú rybolovné možnosti týkajúce sa určitých populácií rýb a skupín populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori a ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 1221/2014 a (EÚ) č. 2015/104 Ú. v. EÚ L 302, 19.11.2015, s. 1 – 10	13403/15

Vyhlásenie Dánska, Nemecka, Fínska, Litvy, Lotyšska, Poľska, Estónska a Švédska

k rekreačnému rybolovu tresky škvrnitej

Dánsko, Nemecko, Fínsko, Litva, Lotyšsko, Poľsko, Estónsko a Švédsko konštatujú, že ich cieľom je započítavanie úlovkov rekreačného rybolovu do celkovej rybolovnej úmrtnosti uvedenej v odporúčaní ICES. Na tento účel sa Dánsko, Nemecko, Fínsko, Litva, Lotyšsko, Poľsko, Estónsko a Švédsko zaväzujú prioritne:

- a) zlepšiť svoje systémy zberu údajov s cieľom zaistiť dobrý základ pre začlenenie úmrtnosti v dôsledku rekreačného rybolovu do posúdení ICES;
- b) realizovať výmenu informácií o platných vnútroštátnych regulačných postupoch, pokiaľ ide o rekreačný rybolov, a v prípade potreby tieto postupy zlepšiť;
- c) požiadať ICES o podrobnejšie vysvetlenie ich metodiky započítavania úlovkov rekreačného rybolovu;
- d) schváliť metodiku započítania úlovkov rekreačného rybolovu tresky škvrnitej do celkovej rybolovnej úmrtnosti jej populácií najneskôr 31. decembra 2016.

Vyhlásenie Dánska, Nemecka, Fínska, Litvy, Lotyšska, Poľska, Estónska a Švédska

k vytvoreniu technickej pracovnej skupiny BALTFISH

Vzhľadom na túžbu prekonať nedávne ťažkosti súvisiace s hospodárením s populáciami tresky škvrnitej v Baltskom mori súhlasia Dánsko, Nemecko, Fínsko, Litva, Lotyšsko, Poľsko, Estónsko a Švédsko s vytvorením technickej pracovnej skupiny BALTFISH. Jej mandát je nasledovný:

- a) preskúmať všetky dostupné a relevantné informácie s cieľom zlepšiť systém hospodárenia s populáciami tresky škvrnitej v Baltskom mori;
- b) diskutovať o záležitostiach týkajúcich sa riadnej kvantifikácie a regulácie rekreačného rybolovu tresky škvrnitej a identifikovať ďalšie kroky;
- c) preskúmať priestorový a časový výskyt tresky škvrnitej v strednej a západnej časti Baltského mora.

Technická pracovná skupina podá správu Dánsku, Nemecku, Fínsku, Litve, Poľsku, Lotyšsku, Estónsku a Švédsku najneskôr 30. júna 2016. Technická pracovná skupina je otvorená a zahŕňa okrem iného vedcov, zástupcov priemyslu, úradníkov a iné zainteresované strany s odbornými znalosťami potrebnými na plnenie uvedených úloh.

Poľsko sa zaväzuje prioritne vypracovať mandát technickej pracovnej skupiny.

Vyhlásenie Dánska, Nemecka, Fínska, Litvy, Lotyšska, Poľska, Estónska a Švédska**k revízii úrovni TAC v priebehu roka**

Vzhľadom na nedávny prítok vysoko slanej vody do Baltského mora na prelome rokov 2014 a 2015 a jeho tradične pozitívne dôsledky vyzývajú Dánsko, Nemecko, Fínsko, Litva, Lotyšsko, Poľsko, Estónsko a Švédsko Komisiu, aby požiadala ICES o poskytnutie priebežného odporúčania týkajúceho sa východnej a západnej populácie tresky škvrnitej, ktoré by potvrdilo, či je na základe biologického stavu populácií opodstatnená revízia predbežne dohodnutých úrovni TAC v priebehu roka.

Vyhlásenie Dánska, Nemecka, Fínska, Litvy, Lotyšska, Poľska, Estónska a Švédska**k šprote severnej**

Dánsko, Nemecko, Fínsko, Litva, Lotyšsko, Poľsko, Estónsko a Švédsko sa dohodli na znížení TAC pre šprotu severnú, ale urobia tak postupne s cieľom zosúladiť do dvoch rokov rybolovnú úmrtnosť (F) s rozmedziami maximálneho udržateľného výnosu, ako ich vymedzuje ICES. Toto rozhodnutie je podložené aj odhadovanou silou ročníka 2014.

Vyhlásenie Dánska a Nemecka**o období zákazu lovu tresky škvrnitej v podoblastiach 22 – 24**

Dánsko a Nemecko konštatujú, že v rámci kvóty na lov tresky škvrnitej v podoblastiach 22 – 24 sa môže loviť len od 1. januára do 14. februára a od 1. apríla do 31. decembra 2016. Podľa ich názoru však týmto zákazom lovu nie je dotknutá odchýlka uvedená v článku 8 ods. 6 nariadenia (ES) č. 1098/2007 zmeneného nariadením (EÚ) 2015/812, podľa ktorého sa rybárskym plavidlám s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov povoľuje loviť najviac 5 dní mesačne rozdelených do období aspoň 2 po sebe nasledujúcich dní počas obdobia zákazu lovu. Týmto zákazom lovu nie je dotknutý ani rozsah pôsobnosti článku 2 nariadenia (ES) č. 1098/2007, podľa ktorého sa uvedené nariadenie, a teda aj všetky ochranné opatrenia týkajúce sa tresky škvrnitej v Baltskom mori, uplatňujú len na rybárske plavidlá Únie s celkovou dĺžkou najmenej osem metrov, ktoré pôsobia v Baltskom mori.

Dánsko a Nemecko okrem toho naliehavo vyzývajú Komisiu, aby zvážila urýchlené oslobodenie plavidiel loviacich v plytkých vodách (hlbokých 0 – 20 metrov) od povinnosti dodržiavať obdobie zákazu lovu. Populácia tresky škvrnitej sa neresí prevažne vo väčších hĺbkach ako 20 metrov. Rybolov v hĺbkach do 20 metrov preto neresenie významným spôsobom neovplyvní. Okrem toho lov v plytkých vodách vykonávajú najmä malé rybárske plavidlá, pre ktoré lov tresky škvrnitej predstavuje veľmi dôležitý zdroj príjmov. Predĺženie obdobia zákazu lovu má negatívne sociálno-ekonomické dôsledky pre túto flotilu maloobjemového rybolovu.

Vyhlásenie Španielska a Portugalska**k rekreačnému lovu tresky škvrnitej v Baltskom mori**

Španielsko a Portugalsko sa domnievajú, že riadenie a pridelovanie rybolovných možností na rekreačný rybolov je vecou každého členského štátu, a teda že otvorená diskusia o stanovení TAC pre tresku škvrnitú v Baltskom mori neovplyvní budúce diskusie na túto tému v iných rybolovných oblastiach.

Vyhlásenie Francúzska a Belgicka**k rekreačnému rybolovu v Baltskom mori**

Francúzsko a Belgicko berú na vedomie oznámenie pobaltských štátov a Európskej komisie, poskytnuté 22. októbra 2015 na rokovaní Rady pre poľnohospodárstvo a rybárstvo o návrhu nariadenia o rybolovných možnostiach v Baltskom mori na rok 2016, o ich zámere preskúmať spolu s ICES spôsob započítavania úlovkov rekreačného rybolovu do úmrtnosti populácií tresky škvrnitej.

Je nevyhnutné, aby sa v akomkoľvek scenári zahrnutia úlovkov rekreačného rybolovu do tejto úmrtnosti a výpočtov na stanovenie TAC dodržiavala základná zásada relatívnej stability.

Francúzsko a Belgicko pripomínajú, že je nevyhnutné zabezpečiť horizontálnu konzistentnosť v spôsobe započítavania úlovkov rekreačného rybolovu, ktorý sa výrazne podieľa na rybolovnej úmrtnosti.

Vyhlásenie Rady**k referenčným hodnotám**

Rada vyzýva Komisiu, aby v spolupráci s ICES riešila príčiny opakujúcich sa zmien referenčných hodnôt vo vedeckých odporúčaniach pre určité populácie vrátane šproty severnej.

Vyhlasenia Komisie

k rekreačnému rybolovu tresky škvrnitej

Vzhľadom na značný tlak rekreačného rybolovu na populácie tresky škvrnitej, najmä na západnú populáciu, má Komisia v úmysle požiadať ICES, aby čo najskôr zlepšila svoju metódu započítavania rekreačného rybolovu do svojich odporúčaní týkajúcich sa úlovkov. Komisia víta úsilie členských štátov spolupracovať v oblasti zberu údajov o rekreačnom rybolove, čo príslušným vedeckým inštitúciám umožní vypracovať vhodné vedecké metódy na posúdenie stavu populácií rýb. Komisia čoskoro dotknuté členské štáty vyzve, aby poskytli aktualizované údaje.

k revízii úrovni TAC v priebehu roka

Komisia vzhľadom na nedávny prítok vysoko slanej vody do Baltského mora požiada ICES o priebežné odporúčanie o stave populácií tresky škvrnitej. Komisia preto v plnej miere prevezme zodpovednosť, pokiaľ ide o zabezpečenie toho, aby rybolovné možnosti v Baltskom mori na rok 2016 boli v súlade s týmto aktualizovaným odporúčaním.

k medziročnej flexibilitě

Komisia berie na vedomie želanie Rady, aby sa ustanovila možnosť zvýšiť prenos kvót pre určité konkrétne populácie a pre niektoré členské štáty, ktoré sú najviac zasiahnuté rozšíreným ruským zákazom dovozu, a to na základe vedeckých odporúčaní.

Hoci takéto zvýšenie vyvoláva právne pochybnosti vzhľadom na obmedzenie stanovené v uplatniteľných právnych predpisoch, v tomto výnimočnom prípade vzhľadom na vážne dôsledky rozšíreného ruského zákazu dovozu a na to, že opatrenie je prísne časovo obmedzené a vzťahuje sa len na prenos kvót (čím sa vylučuje možnosť zvýšiť obmedzenie pre „požičiavanie“ kvót), ako aj vzhľadom na priaznivé vedecké odporúčania Komisia v tomto prípade nebude stáť v ceste prijatiu tohto kompromisu.

Komisia zároveň zväží, či požiada ICES o začlenenie prvku zvýšenej flexibility do vedeckých posúdení, na ktorých zakladá svoje odporúčania týkajúce sa úlovkov.

Týmto nie je dotknutý výklad rozsahu pôsobnosti článku 43 ods. 3 ZFEÚ zo strany Komisie, ktorý bude mať Súdny dvor možnosť objasniť v prebiehajúcich konaniach vo veciach C-124 a 125/13.

Závery Rady o prechode na nízkouhlíkové hospodárstvo: príspevok politiky súdržnosti a európskych štrukturálnych a investičných fondov vo všeobecnosti	14261/15
Závery Rady o 25 rokoch iniciatívy Interreg: jej príspevok k cieľom politiky súdržnosti	14265/15

Vyhlásenie Maďarska			
Maďarsko je pevne presvedčené, že ciele politiky súdržnosti sú pevne zakotvené v Zmluve o fungovaní Európskej únie a tieto ciele ostávajú v platnosti aj v čase migračnej krízy. Preto je zrejmé, že zdroje politiky súdržnosti, vrátane zdrojov európskeho územného cieľa, by predovšetkým mali prispievať k plneniu týchto cieľov Zmluvy, ako aj k európskej stratégii pre rast a zamestnanosť, a nie riešiť príznaky migračnej krízy.			
Závery Rady o zjednodušení: priority a očakávania členských štátov, pokiaľ ide o európske štrukturálne a investičné fondy			14266/1/15 REV 1
3 432. zasadnutie Rady Európskej únie (SPRAVODLIVOSŤ A VNÚTORNÉ VECI), ktoré sa konalo 20. novembra 2015 v Bruseli			
NELEGISLATÍVNE AKTY			
AKT			DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery Rady Európskej únie a členských štátov zasadajúcich v rámci Rady o posilnení trestnoprávnej reakcie na radikalizáciu vedúcu k terorizmu a násilnému extrémizmu			14350/15
Závery Rady EÚ a členských štátov zasadajúcich v Rade o boji proti terorizmu			14406/15
3 428.zasadnutie Rady Európskej únie(VZDELÁVANIE, MLÁDEŽ, KULTÚRA A ŠPORT),ktoré sa konalo v Bruseli 23. a 24. novembra 2015			
LEGISLATÍVNE AKTY			
AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2240 z 25. novembra 2015, ktorým sa zriaďuje program pre riešenia interoperability a spoločné rámce pre verejnú správu, podniky a občanov v Európe (program ISA2) ako prostriedok modernizácie verejného sektora (Text s významom pre EHP) Ú. v. EÚ L 318, 4.12.2015, s. 1 – 16	52/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za okrem: zdržali sa: delegácia UK

Vyhlásenie Komisie

Komisia vyjadruje poľutovanie nad vložením ustanovenia a odôvodnenia, v ktorých sa len opakujú uplatniteľné právne predpisy o ochrane údajov, čo je porušením základných zásad kvality právnych predpisov a v rozpore s ustanovením pravidla 12 Spoločnej praktickej príručky pre tvorbu právnych predpisov Únie pre inštitúcie. Komisia nepovažuje návrh článku 16 za precedens pre budúce právne predpisy.

NELEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2176 z 23. novembra 2015 o pozícii, ktorá sa má prijať v mene Európskej únie v Európskom výbore pre vypracovanie noriem v oblasti vnútrozemskej plavby (CESNI) a na plenárnom zasadnutí Ústrednej komisie pre plavbu na Rýne (CCNR), pokiaľ ide o prijatie normy týkajúcej sa technických požiadaviek na plavidlá vnútrozemskej plavby Ú. v. EÚ L 307, 25.11.2015, s. 25 – 26	13527/15
Rozhodnutie Rady o pozícii k pristúpeniu nových členov, ktorá sa má v mene Európskej únie zaujať v rade členov Medzinárodnej rady pre olivy	14123/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2194 z 23. novembra 2015 o uzavretí, v mene Európskej únie a jej členských štátov, Protokolu k Dohode o partnerstve a spolupráci, ktorou sa zakladá partnerstvo medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi na jednej strane a Ruskou federáciou na strane druhej, s cieľom zohľadniť pristúpenie Chorvátskej republiky k Európskej únii Ú. v. EÚ L 313, 28.11.2015, s. 20 – 21	11878/14
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2118 z 23. novembra 2015, ktorým sa predlžuje mandát osobitného zástupcu Európskej únie pre Zakaukazsko a pre krízu v Gruzínsku Ú. v. EÚ L 306, 24.11.2015, s. 26 – 30	12938/15
Spoločná správa Rady a Komisie za rok 2015 o vykonávaní obnoveného rámca pre európsku spoluprácu v oblasti mládeže (2010 – 18) Ú. v. EÚ C 417, 15.12.2015, s. 17-24	14437/2/15 REV 2

Uznesenie Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o pracovnom pláne Európskej únie pre mládež na roky 2016 – 2018 Ú. v. EÚ C 417, 15.12.2015, s. 1-9	14434/15
Uznesenie Rady o podpore politickej účasti mladých ľudí na demokratickom živote v Európe Ú. v. EÚ C 417, 15.12.2015, s. 10-16	14435/2/15 REV 2
Spoločná správa Rady a Komisie na rok 2015 o vykonávaní strategického rámca pre európsku spoluprácu vo vzdelávaní a odbornej príprave (ET 2020) – Nové priority pre európsku spoluprácu v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy Ú. v. EÚ C 417, 15.12.2015, s. 25-35	14440/15
Závery Rady o znižovaní miery predčasného ukončenia školskej dochádzky a podpore úspechu v škole Ú. v. EÚ C 417, 15.12.2015, s. 36-40	14441/15
Závery Rady o kultúre vo vonkajších vzťahoch EÚ so zameraním na kultúru v rámci rozvojovej spolupráce Ú. v. EÚ C 417, 15.12.2015, s. 41-43	14443/15
Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade, ktorými sa mení pracovný plán pre kultúru (2015 – 2018), pokiaľ ide o prioritu týkajúcu sa medzikultúrneho dialógu Ú. v. EÚ C 417, 15.12.2015, s. 44-44	14444/15
Závery Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade o preskúmaní uznesenia z roku 2011 o zastúpení členských štátov EÚ v Nadačnej rade Svetovej antidopingovej agentúry (WADA) a o koordinácii pozície EÚ a jej členských štátov pred zasadnutiami WADA Ú. v. EÚ C 417, 15.12.2015, s. 45-45	14445/15
Závery Rady o podpore motorických schopností a pohybových a športových aktivít pre deti Ú. v. EÚ C 417, 15.12.2015, s. 46-51	14447/15

Písomný postup ukončený 24. novembra 2015

LEGISLATÍVNE AKTY

AKT	DOKUMENT	PRAVIDLO HLASOVANIA	HLASOVANIE
Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii nástroja flexibility na okamžité rozpočtové opatrenia na riešenie utečeneckej krízy	14196/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za
Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady o mobilizácii Fondu solidarity EÚ na vyplácanie záloh	14197/15	Kvalifikovaná väčšina	Všetky členské štáty hlasovali za

Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie**o iniciatíve na podporu zamestnanosti mladých ľudí**

Európsky parlament, Rada a Komisia pripomínajú, že zníženie nezamestnanosti mládeže zostáva vysokou a spoločnou politickou prioritou, a na tento účel opätovne potvrdzujú svoje odhodlanie čo najlepšie využiť dostupné rozpočtové zdroje na jej riešenie, a najmä na iniciatívu na podporu zamestnanosti mladých ľudí (YEI).

Pripomínajú, že v súlade s článkom 14 ods. 1 nariadenia Rady (EUEuratom) č. 1311/2013 z 2. decembra 2013, ktorým sa ustanovuje viacročný finančný rámec na roky 2014 – 2020, „rezervy ponechané ako dostupné pod úrovňou stropov viacročného finančného rámca na viazané rozpočtové prostriedky na roky 2014 – 2017 predstavujú celkovú rezervu viacročného finančného rámca na záväzky, ktorá sa sprístupní nad stropy stanovené v prílohe na roky 2016 až 2020 na politické ciele súvisiace s rastom a zamestnanosťou, najmä zamestnanosťou mladých ľudí“.

Komisia v rámci preskúmania/revízie VFR v polovici trvania vyhodnotí výsledky hodnotenia YEI, spolu s prípadnými návrhmi na pokračovanie iniciatívy do roku 2020.

Rada a Parlament sa zaväzujú urýchlene preskúmať návrhy, ktoré v tejto súvislosti predloží Komisia.

Spoločné vyhlásenie Európskeho parlamentu, Rady a Komisie

o prognóze platieb na roky 2016 – 2020

Vychádzajúc z existujúcej dohody o pláne platieb na roky 2015 – 2016 Európsky parlament, Rada a Komisia oceňujú podniknuté kroky na postupné zníženie objemu nesplatených žiadostí o platby v rámci programov politiky súdržnosti na roky 2007 – 2013, a na zlepšenie monitorovania akýchkoľvek neuhradených faktúr vo všetkých okruhoch. Opätovne potvrdzujú svoj záväzok predchádzať podobnému hromadeniu neuhradených faktúr v budúcnosti, a to aj prostredníctvom vytvorenia systému včasného varovania.

Európsky parlament, Rada a Komisia budú počas celého roka aktívne monitorovať stav plnenia rozpočtu na rok 2016 v súlade s dohodnutým plánom platieb; konkrétne, rozpočtové prostriedky stanovené v rozpočte na rok 2016 umožnia Komisii znížiť koncoročný objem nesplatených žiadostí o platby na programy politiky súdržnosti na roky 2007 – 2013 na úroveň okolo 2 miliárd EUR do konca roka 2016.

V súlade s bodom 36 prílohy k medziinštitucionálnej dohode budú Európsky parlament, Rada a Komisia aj naďalej vyhodnocovať vykonávanie platieb a aktualizované prognózy na osobitných medziinštitucionálnych zasadnutiach, ktoré by sa mali konať na politickej úrovni najmenej trikrát v roku 2016.

Európsky parlament, Rada a Komisia v tejto súvislosti pripomínajú, že počas týchto stretnutí by mali riešiť aj dlhodobejšie prognózy o očakávanom vývoji platieb až do ukončenia VFR na roky 2014 – 2020.

Vyhlásenie Európskeho parlamentu

o uplatňovaní bodu 27 medziinštitucionálnej dohody

Európsky parlament je odhodlaný pokračovať v znižovaní celkového počtu pracovných miest v pláne pracovných miest a dokončiť ho do roku 2019 podľa nasledujúceho rozvrhu, v ktorom sa zohľadňuje skutočnosť, že čisté zníženie o 18 pracovných miest sa uskutoční v roku 2016:

Ročné čisté zníženie v celkovom počte schválených pracovných miest v pláne pracovných miest Európskeho parlamentu v porovnaní s predchádzajúcim rokom

Zníženie potrebné na dosiahnutie cieľa 5 %	2017	2018	2019	2017-2019
179	-60	-60	-59	-179

¹ Európsky parlament sa domnieva, že miera zníženia o 5 % nezahrnuje dočasné pracovné miesta politických skupín stanovené v pláne pracovných miest.

3 429. zasadnutie Rady Európskej únie (DOPRAVA, TELEKOMUNIKÁCIE A ENERGETIKA – OTÁZKY ENERGETIKY), ktoré sa konalo 26. novembra 2015 v Bruseli

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Závery Rady o systéme riadenia energetickej únie	14459/15

Vyhlásenie Komisie

Komisia víta závery Rady o systéme riadenia energetickej únie, ktoré schválila Rada pre energetiku 26. novembra 2015 počas luxemburského predsedníctva.

Komisia vyzýva členské štáty, aby urýchlene začali s prípravou svojich integrovaných národných plánov v oblasti energetiky a klímy, ktorej súčasťou by mal byť aj opakovaný a konštruktívny dialóg medzi Komisiou a členskými štátmi. V súvisiacom usmerňovacom dokumente, pripojenom k správe o stave energetickej únie za rok 2015, sa členským štátom poskytuje základ na začatie prípravy národných plánov.

V záujme zabezpečenia istoty a predvídateľnosti pre realizátorov projektov a investorov v rýchlo sa meniacom prostredí by sa prípravné práce mali podľa Komisie začať okamžite. Členské štáty by preto mali v roku 2017 predložiť návrh národných plánov ako základ pre ďalšie diskusie, pričom tieto národné plány by sa mali finalizovať v roku 2018, aby sa mohli začať realizovať s dostatočným predstihom pred rokom 2021.

3 430. zasadnutie Rady Európskej únie (ZAHRANIČNÉ VECI – OTÁZKY OBCHODU), ktoré sa konalo 27. novembra 2015 v Bruseli

NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2236 z 27. novembra 2015 o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie na Konferencii ministrov Svetovej obchodnej organizácie, pokiaľ ide o predĺženie moratória na clo z elektronických prenosov a moratória na sťažnosti v situácii, keď nedochádza k porušeniu, a v iných situáciách Ú. v. EÚ L 317, 3.12.2015, s. 33 – 34	12833/15
Závery Rady o stratégii Európskej únie pre alpský región (EUSALP)	13528/15
Závery Rady o obchodnej a investičnej politike EÚ	14240/15

Písomný postup ukončený 30. novembra 2015	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2216 z 30. novembra 2015, ktorým sa mení rozhodnutie 2010/413/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 314, 1.12.2015, s. 58 – 59	14429/1/15 REV 1
Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2015/2204 z 30. novembra 2015, ktorým sa vykonáva nariadenie (EÚ) č. 267/2012 o reštriktívnych opatreniach voči Iránu Ú. v. EÚ L 314, 1.12.2015, s. 10 – 12	14432/1/15 REV 1
3 431. zasadnutie Rady Európskej únie (KONKURENCIESCHOPNOSŤ – VNÚTORNÝ TRH, VÝSKUM A KOZMICKÝ PRIESTOR), ktoré sa konalo 30. novembra a 1. decembra 2015 v Bruseli	
NELEGISLATÍVNE AKTY	
AKT	DOKUMENT/VYHLÁSENIA
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2367 z 30. novembra 2015 o pozícii, ktorá sa má zaujať v mene Európskej únie v Spoločnom veterinárnom výbore zriadenom Dohodou medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou o obchode s poľnohospodárskymi výrobkami, k rozhodnutiu č. 1/2015 o zmene dodatkov 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 10 a 11 k prílohe 11 k dohode Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 128 – 193	13618/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2312 z 30. novembra 2015 o podpise v mene Európskej únie a predbežnom vykonávaní Dohody o partnerstve v odvetví udržateľného rybolovu medzi Európskou úniou a Libérijskou republikou a vykonávacieho protokolu k tejto dohode Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2015, s. 1 – 2	13011/15
Dohoda o partnerstve v oblasti udržateľného rybolovu medzi EÚ a Libérijskou republikou Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2015, s. 3 – 43	13014/15

Nariadenie Rady (EÚ) 2015/2313 z 30. novembra 2015 o rozdelení rybolovných možností v rámci vykonávacieho protokolu k Dohode o partnerstve v odvetví udržateľného rybolovu medzi Európskou úniou a Libérijskou republikou Ú. v. EÚ L 328, 12.12.2015, s. 44 – 45	13012/15
Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/2288 z 30. novembra 2015 o finančných príspevkoch, ktoré majú členské štáty uhradiť na financovanie Európskeho rozvojového fondu, vrátane stropu na rok 2017, sumy na rok 2016, prvej splátky na rok 2016 a orientačnej a nezáväznej predpovede očakávaných ročných súm na roky 2018 a 2019 Ú. v. EÚ L 323, 19.12.2015, s. 8 – 10	13509/15
Rozhodnutie Rady (SZBP) 2015/2215 z 30. novembra 2015 na podporu rezolúcie BR OSN č. 2235 (2015), ktorou sa zriaďuje spoločný vyšetrovací mechanizmus OPCW – OSN s cieľom identifikovať páchatel'ov chemických útokov v Sýrskej arabskej republike Ú. v. EÚ L 314, 1.12.2015, s. 51 – 57	13787/15
Závery Rady o etike vo výskume	14853/15
Závery Rady o dosahovaní pokroku v oblasti rodovej rovnosti v rámci Európskeho výskumného priestoru	14846/15
Závery Rady o preskúmaní poradenskej štruktúry pre Európsky výskumný priestor	14875/15